

LUXIONA

LUXIONA Poland magazine

EVENTS ●●●
 REALISATIONS ●●●
 PRODUCTS ●●●



FROM THE EDITORS

With great pleasure we are giving over to you a consecutive volume of LUXIONA Magazine. This edition is dedicated to non-standard projects that we have realized. Places which are presented in this edition required from us creativity, flexibility and quick response to changing conditions. Very often the result of such projects are new lighting solutions which find their way to be used in other places and become a significant offer for our customers.

We also write about the latest events in which we took part and about new solutions we have been implementing (this time for educational sector).

Enjoy the reading

Editors of the LUXIONA Magazine



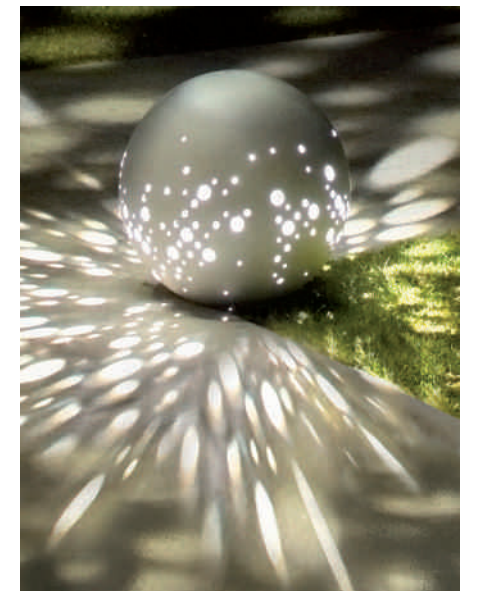
Events

- Scheme school
- Luminaires dedicated for classrooms



Realisations

- Warsaw Central Station
- Park Poblenou in Barcelona
- Sagrada Familia in Barcelona



Products

- Descriptions of the newest and the most interesting products offered by LUXIONA POLAND S.A.

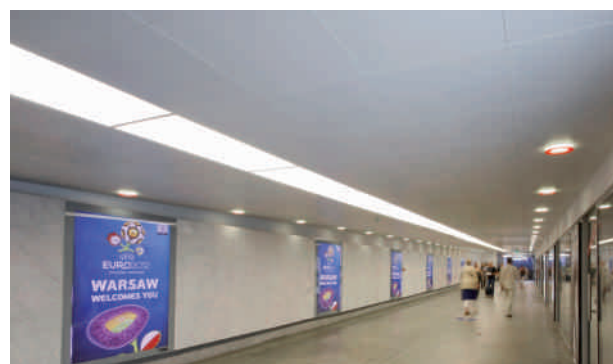
Customized lighting solutions



Rafał Wesółowski
General Manager LUXIONA Poland S.A.

Dear Customers

With a great pleasure I encourage you to familiarize with the content of the third edition of LUXIONA magazine, especially as two previous issues were warmly welcomed by our customers, particularly by architects and designers.



Warsaw Central Station

To begin with I would like to thank for all our customers for good cooperation in 2012. Despite still perceptible problems in global economy **thank to our mutual work year 2012 for LUXIONA POLAND from the point of outcome was record-breaking.** It lets us look into the future with hope and work even harder to meet all market expectations and take part in creating new architectural projects to make the world even more beautiful. At the same time I would like to wish all our current and future customers, partners and suppliers great business achievements in 2013.

This time we dedicate more space for things that in recent years have differed us from competitors that is customized lighting solutions which were specially prepared to fulfill individual requirements or visions of the user in particular object.

Customization has different bases depending on project we are working on. This might be architect's imagination who cannot find the reflection of his lighting visions in catalogues. Sometimes these are conditions resulting from specific character of illuminated object where there is necessity to design solutions fitted to specific character of the objects such as historic building. Very often it occurs that the offer of lighting companies is not complementary for modern technical objects, production plants, laboratories and educational objects. Then in reference to very strict requirements and legal regulations we design our products. Customized solutions we create for various objects such as medical objects, offices, shopping centres, industrial objects, sport and recreational facilities, public utilities and hotels. We have also been



Warsaw Central Station

“... we are ready to accept every new lighting project for realization.”

developing exterior dedicated lighting-architectural and utilitarian.

With full responsibility I am able to ascertain that today we are well prepared to this challenge because we have panel of experts in our production plant located nearby Ostrowiec Swietokrzyski. They are prepared for this type of orders from constructors to highly qualified production specialists. Our experience is significant here. For many years we have been producing customized luminaires for specialized lighting companies from all over the world. Frequently they are very well known brands. Year by year we expand our Lighting Design Department which forces us to apply certain new solutions in our projects that we receive from our customers. Owing to this we are ready to accept every new lighting project for realization. On the basis of functional needs we are able to prepare appropriate products and solutions.

“This time we dedicate more space for things that in recent years have differed us from competitors that is customized lighting solutions...”

Our exceptionally interesting recent realization is a **solution masterminded especially for Central Station in Warsaw** where LUXIONA was a coordinator of the whole lighting project. Illuminating Central Station was a significant challenge for designers. On the one hand we had to achieve the effect expected by the investor on the other hand we had to meet very strict technical requirements which limited possibility of implementation ready-made solutions. Creation of very new luminaires turned out to be indispensable for this investment, at the same time existing elements of construction would be inserted in project. Our best specialists applied, in particular, Flying Surface luminaire which is a design of a famous French architect Jean Nouvel. Moreover, downlight luminaire was applied as well and is characterized by high level of tightness, which does not get dirt from within and is easy to maintain and other luminaire of high quality, weather proof and high level of tightness adapted to be joined in lines. I warmly invite you to familiarize with challenges that LUXIONA faced when this project was preparing on the following pages of the LUXIONA magazine. LUXIONA has been working on, not only on huge objects of this kind. Recently individual lighting solutions have been applied in smaller PKP railway stations in Legnica, Opole, Elk or Ciechanow.

An extraordinary example of lighting design being the greatest challenge for us was realization of lighting inside of Sagrada Familia nave in Barcelona.

One of our departments which specializes in LED cooperated with the team of architects responsible for this project. Fundamental task was to respect the special significance that Antonio Gaudi attached to light integration with architectural space-harmony deriving from light which helps and decorates. Owing to applying special luminaires the full integration between artificial light and architecture was achieved without disturbance of participation of natural light which was very important for Gaudi. Various lighting solutions embrace complete artificial upper



International Centre of Speech and Hearing in Kajetany



lighting, vault illuminance and inside walls and illumination exposing architectural elements. More details of this project are presented further in the magazine. Another really interesting lighting project realized by LUXIONA GROUP is Poblenou Park project in Barcelona where the basic assumption for designers was to design the space in the park in the way so that strollers would have similar expressions during a night as well as during a day. It is easy to guess that the light had to play the main role in this case-natural or artificial as well. It was necessary then to recreate the shape of the park as accurately as possible in a sunny day when sunbeams meet obstacles such as trees or bushes. As a result of this play of light and shadow many spots with the high level of light are created alternately with spots where patches of shadow can be observed. Park should be a place full of life not only during the day but also after the sunset. Thus, the designers had to tangle with a problem of achieving similar effects of light and shadow play with the aid of artificial light. Facing this problem, renowned French architect **Jean Nouvel** masterminded the idea of Riddle luminaires, which create lighting effects in the open space imitating natural sunlight. In what way the effect of sunlight falling on the surface of the park and lighting up treetops was achieved in the night? The answer for this question you will also find in this issue of LUXIONA magazine.

Dedicated solutions we also apply in complex lighting projects for clean objects, mostly hospitals, dispensaries, clinics, prophylaxis centres and special health care.

An interesting example of such realization is **International Centre of Speech and Hearing in Kajetany** where lighting according to designer's sense had to be adjusted to scientific work and research on the one side and at the same time patient friendly. It was achieved thanks to warm yellow colour of light that is not tiring and not stressful and introducing friendly mood inside.

Even more unique realization described in the previous issue of our magazine was the **Cancer Prophylaxis Centre in Warsaw** where extremely important element was to connect functionality of medical object with comfortable and soothing

patients' emotions interiors. The lighting presents supplement for sunlight and elements of decoration. Centre of Invasive Medicine in Gdansk is another project where we delivered all luminaires for clean rooms, here the most interesting product was RUBIN CLEAN 3x80 for operating rooms-fitted for special holes in the ceiling to ensure its tightness. Other products used: X-LINE 3m specially designed for staircase dimension and TOPAZ (round) Ø130 and Ø160 in holes as a decorative lighting.

An example of a big office building where the lighting was applied is a **Catalina Office Centre in Warsaw** in detail described in the first issue of our magazine. Option of long illuminating lines, lighting up ceilings and creating layouts of luminaires in different places of the building was applied.

In our commercial realizations we used special solution: **LED lighting in furniture shops VINOTTI** in Gdansk, Gorzow Wlkp. and Radom using TYTAN LED which became our standard offer.

Other example of dedicated solution in a typical industrial object is Gear Plant in Swidnica where we applied specially designed product for this investment which became our catalogue product under the name of RUBIN INDUSTRIAL.

Our company has typically personalized solution. An example of such an offer is preparation of solutions for petrol stations using OKTAN LED or for supermarkets-MARKET LINE.

In this issue of our magazine we are also writing about our new lighting solutions for schools. Our programme School takes care of **vision and working conditions for children and teachers**. We offer complex illumination of classes, corridors, gymnasiums and playgrounds in connection with optimal assortment lighting control system.

Finally, I would like to encourage you to further cooperation with us or to begin to cooperate with us. The only thing you have to do is to call us and hand over your needs concerning a project or lighting products and we will take care of the rest.



Catalina Office Centre in Warsaw



“The only thing you have to do is to call us and hand over your needs concerning a project or lighting products and we will take care of the rest.”

Rafał Wesółowski,
General Manager Luxiona Poland S. A.

The School Programme

The School Programme is very special for us and it represents kind of company's mission. Thanks to our work we would like to make it possible that children could learn in better conditions stimulating their development instead of causing problems with sight or concentration. Our offer was designed in the way that ensures the best

illuminating conditions for children in their schools and at the same time caring of schools finances. Products applied in our model project give possibility to achieve optimal illumination value, its direction and colour. Simultaneously, significant saving is obtained because of lower energy consumption.

„Laugh costs less than electricity and gives more light.”

Archibald Joseph Cronin



Uniformity of illuminance

More efficient learning

Healthier eyes

Better concentration

Illuminance control

Use of natural light



Yearly energy saving up to:

80%

Decreasing the number of luminaires up to:

60%

Increasing average illumination value on the board up to:

500 lx

Decreasing the costs of lighting installation maintenance of:

35%

THE CLEAN PROGRAMME –luminaires dedicated for paediatric units



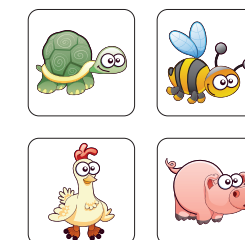
Range of luminaires dedicated for paediatric units in hospitals. These luminaires were designed with great diligence and care of details. Available are patterns and colours that cause cheerful atmosphere and there is a smile on children's faces. Luminaires perfectly prove correct in sterile rooms and meet requirements obligatory in hospital rooms.



Available colours

- RAL 1021
- RAL 3014
- RAL 5015

Available patterns



Available are patterns and colours that cause cheerful atmosphere and there is a smile on children's faces.



CENTRAL STATION IN WARSAW

Central Station in Warsaw is an architectural icon of socialist realism era. It was built in between 1972-1975 and for those times it had functional and utilitarian qualities. It was also perceived as an essence of elegance and modernity (some of the elements e.g. escalators were imported from Paris and Brussels)



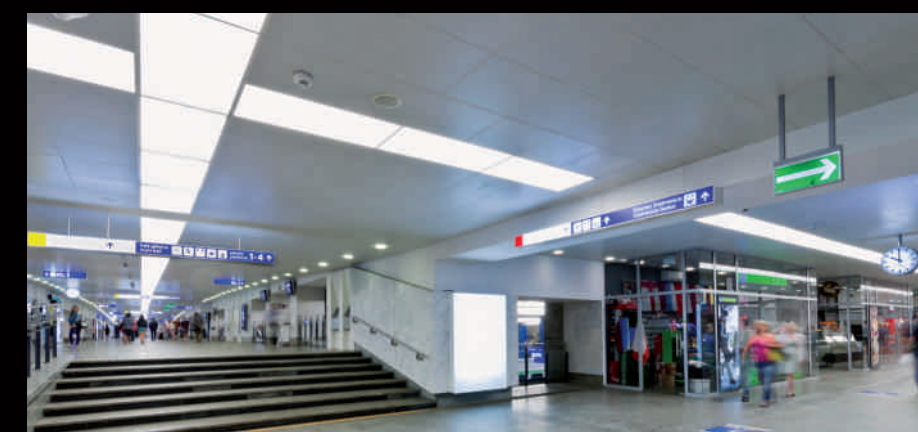
In the course of time the building lost its glamour and became rather reluctantly visited place associated with dirt, mess, and unpleasant smell coming from variety of catering shops and a shelter for homeless. Fortunately, Euro 2012 became a motivating factor for the whole country to put in order existing and building missing elements of infrastructure. On the wind of this trend the idea of building new Central Station appeared. However, financial matters and other priorities of PKP limited the plans for the time being to renovate the existing object.

Before June 2012 the aesthetics of the station was improved, commercial part of the station was put in order, new space was created to check in passengers and functionality for disabled people was also improved. Some architectural elements such as granite floor (from Strzegom), linings, marble walls (Biała Marianna) and raw concrete plaster made of gravel which is typical for modernistic style. The modernized station is characterized by increased amount of light, cleanliness and clear layout. Illumination was strengthened thanks to modern and energy saving fluorescent lamps. Convenient and

friendly space for passengers was created also accessible for physically handicapped and sand-blind people. The station received coherent communication and information system with organized with advertisements and sign-boards. Modern electronic technologies were applied, e.g. quadrilateral info kiosks. Great emphasis is placed on convenient vertical (lifts and escalators) and horizontal transportation. The space around Central Station became an integral part of metropolitan area with developed functions such as: temporary (comfortable waiting room, places to rest), catering (cafes, food courts),

trading (modern shopping precinct) and representative (city promotion point, touristic information desk, display space). Project of illuminating the station was quite a big challenge because it had to connect expected effect as well as meet strictly defined technical requirements greatly limiting the implementation of ready to use solutions. It was necessary to create new luminaires specially designed for this project and at the same time 'fit' into already existing structural elements. Project embraces three main types of luminaires. First luminaire is Flying Surface by renowned

French architect Jean Nouvel. Next is energy saving downlight halide lamp (unified luminaire with different wattages and light distributions). Thanks to high level of tightness it does not get dirt from within and is easy to maintain. Finally, tight luminaire adjusted to be installed in a clip-in ceiling and to be connected in lines. The main advantage of this luminaire is easy maintenance and service and a relatively low price comparing with quality and resistance external factors.



INVESTOR: Polish Railroads
GENERAL CONTRACTOR: PORR
ARCHITECTURAL OFFICE: Towarzystwo Projektowe
COORDINATOR OF ILLUMINATION PROJECT: LUXIONA Poland

Poblenou Park in Barcelona

The design for del Poblenou Park in Barcelona was developed on the basis of many assumptions, taking account of both the region in which it is located and the fact that the architecture of Barcelona had been affected by one of the most famous architects of the turn of the 19th and 20th centuries – Antonio Gaudi. One of the most significant assumptions was to design the park's space in a way ensuring that the visitors during the evening and at night get exactly the same impressions as those who visit the park during the day.

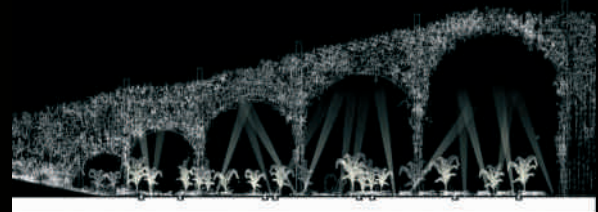
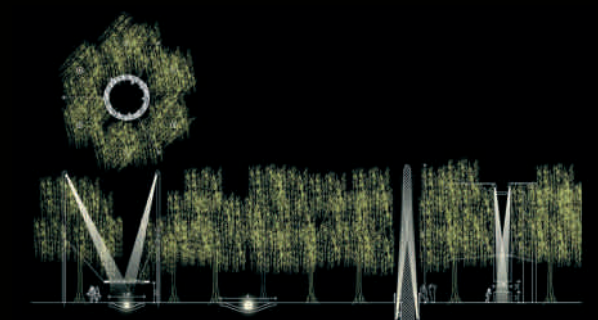
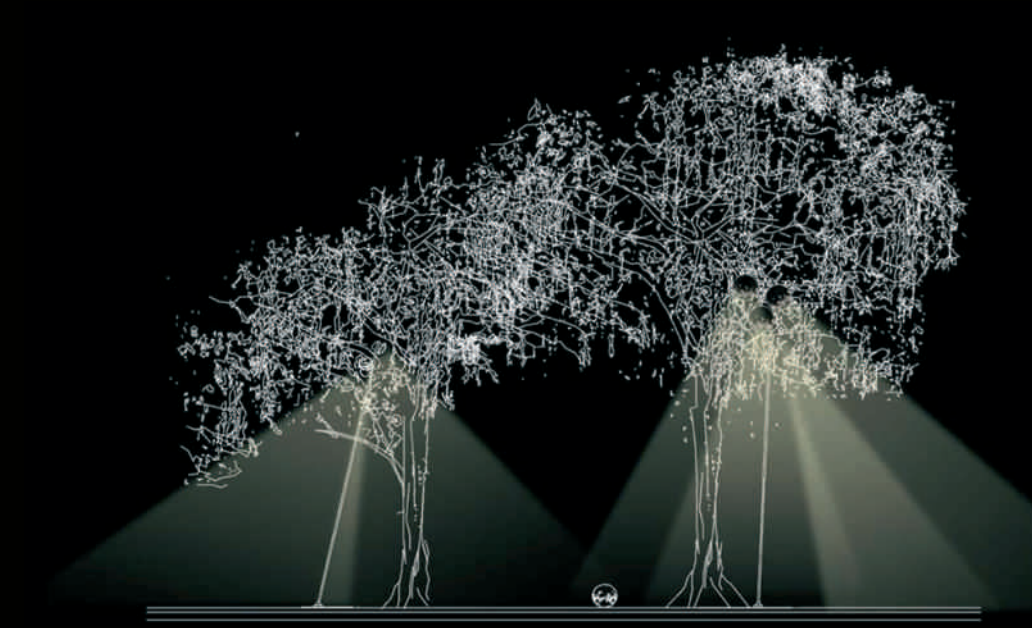


The starting point is to determine how the park looks on a sunny day. The light illuminating the area in the park meets obstacles in the form of numerous trees and bushes. The result is a game of light and shade and the fact that the area is not evenly covered by uniform light with high intensity, but quite to the contrary – many places occur in which the level of illumination is very high, alternating with places where spots of shade can be observed. While designing a park, which is supposed to be alive not only during the day, but also after the sunset, it was necessary to take that phenomenon into account. The problem that occurred concerned the manner in which it would be possible to achieve similar effects of the game of light and shade by means of artificial illumination. Facing such challenge, Jean Nouvel developed a concept of lighting fittings which give effects in an open area that are the most similar to the effects created by nature. The first of Riddle-type fittings has the shape of a sphere with the source of light placed inside. The body of that fitting has been made of aluminum and bored through in many places. As a result, the light coming from inside the sphere gives effects which entirely imitate the natural light on a sunny day, in the form of spots of light alternating with shadows. The second type of fitting is meant for illuminating treetops. Achieving the best effect was possible when the illuminating part of the fitting was placed inside a treetop. For that purpose the post on which the lighting fitting is attached has to be placed at an angle. In addition, the natural needs of a still growing tree have been taken into account while constructing the fitting, which demand the possibility to change the location of the lighting fitting. The fitting placed in a crown of a tree gives a unique effect of beautiful illumination of a tree in a manner similar to the effects on a bright sunny day, with the light emerging from the tree crown and falling on the ground, just like on a sunny, which creates a beautiful game of light and shade.



●●● REALIZATIONS

Poblenou Park in Barcelona



Sagrada Familia in Barcelona

"The principal quality of a work of art is the harmony, the plasticity of which comes from light that assists and decorates."
Antoni Gaudi



Sagrada Familia

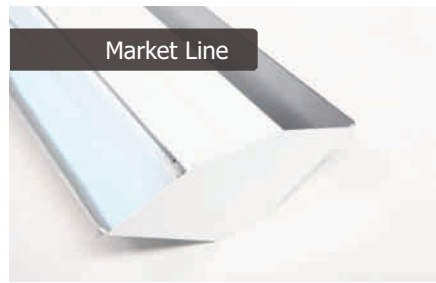


The companies being members of the LUXIONA Group cooperated on the project of developing illuminations for the interior of the Main Aisle in Sagrada Familia Basilica in Barcelona. The project was carried out in close cooperation with a team of architects who continue the implementation of that big work, respecting the particular importance that Antonio Gaudi attached to the integration of light with the architectural space. The undertaking was carried out using the especially designed fittings, adjusted to particular applications described by the

famous architect. The result achieved was a complete integration of the artificial lighting with architecture, without distorting the share of natural light, which was the particular concern of Antonio Gaudi. The design contained various requirements concerning lighting, including those connected with general lighting, illumination of walls, the ceiling and architectural elements. In order to achieve diversified effects, the currently available modern and energy-efficient sources of light (LED-type with high ratio of colour reflection, metal

halogen lights, sodium sources and others). Particular attention should be paid to especially designed LED lighting fittings which have been placed on metal hyperboloids located in skylights in the cathedral ceiling. Thanks to applying such solution it was possible to achieve the unique effect imitating the natural light coming from above, at the same time obtaining a twofold function: a delicate illumination of architecture elements coming from skylights as well as the decorative illumination of glass symbols located in metal structures placed in such points, which is shaped by hyperboloids. Thanks to applying such creative solution the LUXIONA company managed to implement the concept of rest and decoration described by Antonio Gaudi.

●● PRODUCTS



Market Line



Market Line

Market Line is an industrial module system to be installed in straight lines. The fitting is made of sheet steel, powder painted of white colour. Particular elements are connected by special grips. Through-cabling inside the fitting ensures easy and quick installation. Ignition systems of renowned brands were used in this scheme. Market Line is a great solution for office buildings, supermarkets, where two lines of racks can be illuminated with one line. The fitting can be used in industrial premises or warehouses.



Oktan Led



Oktan Led

Housing made of powder-coated steel sheet. OKTAN LED is an excellent choice for warehouses, petrol stations and sport halls and wherever high reliability and great lighting parameters. During the process of designing, components of the highest quality of renowned brands were applied. That guarantees long and non-failure work.

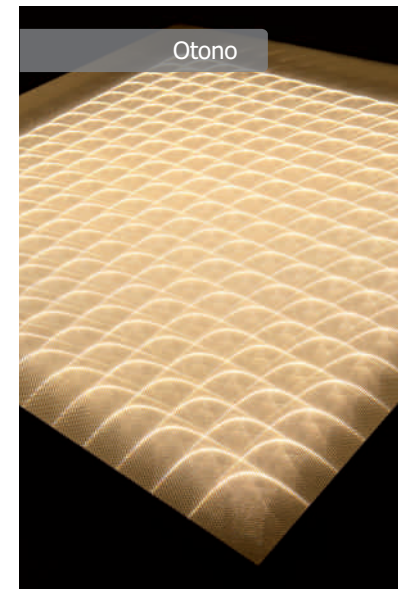


Peron Line

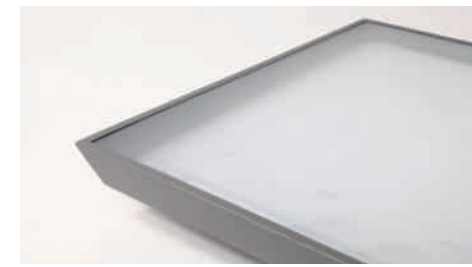


Peron Line

Luminaire's body is made of aluminum and diffuser is made of polycarbonate PC. PERON LINE is characterized by high level of protection against penetration of dust and water IP65 and high impact-proof IK10. PERON LINE system is adjusted to be set in line with T5 fluorescent lamps with 1 or 2 lamps version. On special customer's request there is possibility to use LED stripes. PERON LINE is recommended for railway stations, platforms, and underground stations.



Otono

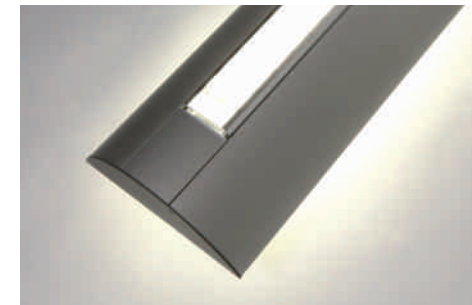


Otono

The lighting fitting is made of powder-painted steel sheet. At the request of the client, it is possible to make the fitting housing of aluminum or stainless steel. The application of special MPRM diffusers combined with LED modules produced by renowned companies made it possible to achieve the visual effects which have never been available on the market before. The fitting is installed on surface-mounted or hanged on the slings. Accessories: dimmable electronic gear, emergency sets, motion detector. Other RAL colours available on special request.



Aura



Aura

Luminaire's body made of anodized aluminum profile. AURA UPLIGHT is characterized by high technical quality owing to application of highest quality powder paintings. Luminaire allows achieving 80% of indirect light and 20% of direct light and eliminating a glare effect. AURA UPLIGHT is recommended for high standard accommodations. Accessories: dimmable electronic gear, movement sensor. Other colours from RAL available upon special request.

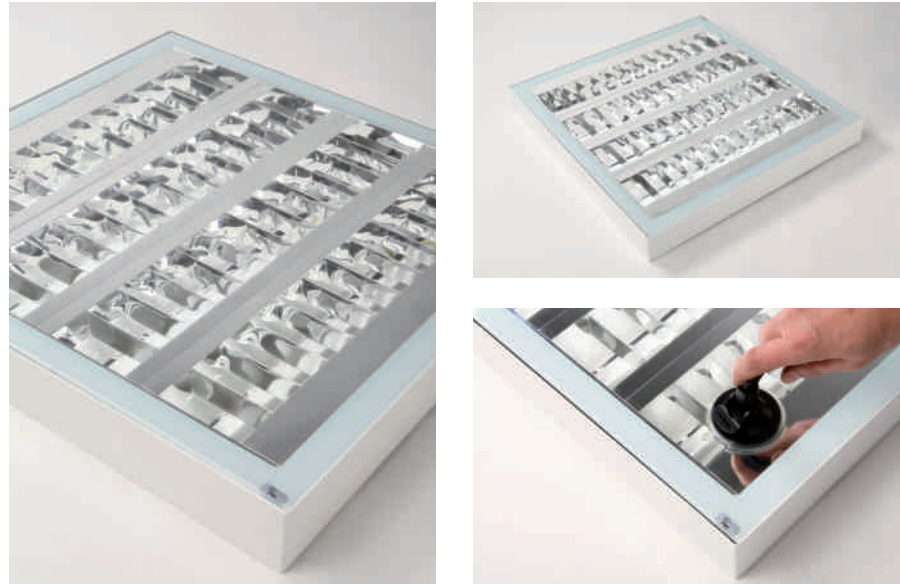


Astor



Astor

This luminaire is to be arranged in system structures based on an anodized aluminum profile. Simplicity and versatility are characteristic for this luminaire. T5 fluorescent lamps with 1, 2 or 3 lamps version are offered. This family of luminaires gives possibility to achieve illumination up (PLX, PRM, MPRM)/down (PPAR, PRM) in any configuration. ASTOR luminaires can be mounted in lines with special grips that give a great freedom in arranging the elements of the system as well as fully exploit great functionality of the system.



Rubin Clean NO FRAME
Agat Clean NO FRAME
 These luminaires are dedicated for suspended, clean, hygienic modular 600x600 and plasterboard (type Clip-in or others) ceilings. There is a possibility to mount LED source of light and fluorescent linear lamps T5. New technology applied in this luminaire allows hiding aluminium frame which was very characteristic for the old frame. Absence of the frame allowed to reduce to minimum, comparing with competitors, the number of slots where dirt accumulates which is undesirable in the accommodation of type CLEAN. These luminaires ensure high level of protection against penetration of dust and water.



no frame system



Rubin Clean NO FRAME



Agat Clean NO FRAME



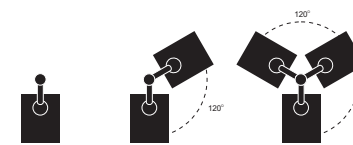
BERYL MH



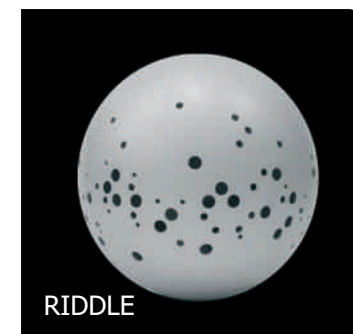
BERYL MH
 Luminaire specially created for Central Station project. BERYL MH had to meet challenges such as achieving currently required lighting parameters at the same time there were serious limitations resulting from construction of the ceiling. Its great value is high flexibility depending on the requirements of particular place. This product can achieve different deflection angles (from 10 to 45°) it also has 3 reflectors.



UNIPOD

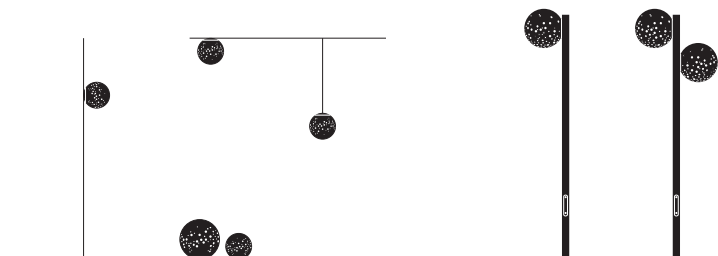


UNIPOD autorstwa Jean Nouvel
 The Unipod concept was born from collaboration between Jean Nouvel and Troll and is based on recreating the effect of natural light falling on plants, to project an allegorical play between light and shade. The stylized, pole-like profile of Unipod shies away from the heavy look of the much larger columns common in public lighting. The slant of the column gives it dynamism and enables it to come closer to the elements to be illuminated. The sets of diffusers can be adjusted to various heights, either singly or in groups of two or three luminaires. The diffusers are crowned by an upper reflector which prevents unwanted light being emitted. The optics system wraps the bulb in high-reflecting, anodized aluminium to provide a symmetrical extensive beam. The diffusers are crowned by an upper reflector which prevents unwanted light from being emitted. They can be positioned at different working heights, there are up to three, pre-set fitting positions, with three angular positions at 120° at each height.



RIDDLE

RIDDLE by Jean Nouvel
 Like the sunlight filtering through leaves... that is the concept behind Riddle. These spherical fixtures create light and shadow effect to light outdoor urban or private areas. The spherical, perforated design sets it apart from others fixtures on the market. By day, its sculptured lines add to the surroundings while at night they shroud everything in mystery. Riddle is available in two sizes:
 -500 mm diameter
 -200 mm diameter
 The 500 mm models are designed to be fitted:
 -Individually on a column, height 3.5 m
 -Double on a column, height 3.5 m
 -As floor-mounted signaling fixture
 The 250mm models are designed to be fitted:
 -As floor-mounted signaling fixture
 -To walls/ceilings
 -Suspended from ceilings



**Head Office/Trade Office:**

Macierzysz near Warsaw
ul. Sochaczewska 110, 05-850 Ożarów Mazowiecki
sekretariat@luxiona.com
marketing.poland@luxiona.com
www.luxiona.pl www.luxiona.com

Luxiona Poland S.A.

27-580 Sadowie, Jacentów 167
sekretariat.jacentow@luxiona.com

Export Department:

FR, ES, IT,
0048 604 442 101
export@luxiona.com

FI, LT, EE, LV, BY
0037 650 22 522
export@luxiona.com

DE, AT, CH,
0048 602 137 973
export@luxiona.com

RU, DE,
0048 668 864 023
export@luxiona.com

BE, DK, NL, NO, SE,
0048 600 967 210
export@luxiona.com

GB, IE,
0048 600 987 439
export@luxiona.com

RO, HU, CZ, SK, UA, HR, SI,
BG, H, BiH, SRB, MK, AL, MD,
KZ, ISR
0048 604 418 808
export@luxiona.com

Sales Department - Poland:

Customer Service
0048 22 721 72 45 / 62 / 63
0048 15 868 40 78
dokk@luxiona.com